



# USER'S MANUAL

**Models CL-65, CL-30**  
**Amplified DECT Cordless Telephone**  
**With Talking CID & Talking Keypad**  
**(CL-65 = 50 dB; CL-30 = 40 dB)**



Model  
**CL-65**  
**CL-30**

## Operating Guide

Thank you for purchasing this product, please read before use  
(Keep this manual for future reference)

# Content

# Table of Contents

1. Product Features.....	1
2. Important safety instructions.....	2
3. Package content.....	3
4. Installation.....	4
5. Detailed features and controls.....	6
6. Answering a call.....	7
7. Making a call.....	8
8. Receiver volume control.....	9
9. <b>AMP</b> (Amplify) function.....	10
10. Receiver tone control.....	11
11. Automatic <b>AMP</b> Function Talking function & Language Switches.....	12
12. Programing one-touch memories.....	13
13. Dialing from a one-touch memory.....	14
14. Change handset ringer tone and volume.....	15
15. Register a new handset to base.....	16
16. De-register all handsets.....	17
17. Dialing mode setting.....	18
18. “Battery low” warning tone.....	19
19. Out-Of-Range warning tones.....	20
20. Handset and base default setting.....	21
21. Call waiting.....	22
22. Intercom between handsets.....	23
23. Forward an incoming call from handset 1 to handset 2.....	24
24. Conference call.....	25
25. Pause function.....	26
26. Handset power on / off.....	27
27. Specifications.....	28
28. Trouble shooting.....	29
29. Warranty Service Information.....	30
30. FCC Registration Information.....	31

## **1. Product Features**

1. DECT 6.0 Technology ensures crystal clear conversation
2. Up to 50 dB Of amplification for CL-65 (40 dB for CL-30)
3. "AMPLIFY"key that automatically returns to the last receiver
4. Four (4) digital tone control settings
5. High performance speakerphone
6. Two types of announcing voice (English & French)
7. Loud ringer in handset
8. Bright ring flasher in hand set and base
9. Compatible with FSK CID (Type II) signals
10. Extra-large keypad buttons
11. Eight one-touch memories
12. Emergency one-touch memory (dials number and turns on
13. Max link up to 5 handsets
14. Volume adjustment (5 levels)
15. Low battery warning tone; Out-of-range alarm tone
16. 10 handset ring tones
17. Intercom function
18. Three-way conference
19. On-line and Off-Line buttons
20. Battery back-up option on Base
21. Inter-changeable battery between handset and base

## **2. Important Safety Instructions**

Instructions pertaining to a risk of fire, electric shock or injury to persons. Privacy of communications may not be ensured when

**Caution:** To maintain compliance with the FCC's RF exposure guideline, place the base unit 20 cm from nearby persons.

**WARNING-**When using electric appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Read all the instructions before using the appliance.
2. This product uses rechargeable batteries. Do not use any non-rechargeable battery as charging of this type can cause battery leakage.
3. Always disconnect phone cord to wall jack before changing or installing batteries.
4. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
5. Do not contact moving parts or any exposed metal surface.
6. Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
7. Do not use outdoors. Do not use near water .
8. To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
9. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
10. Unplug from outlet when not in use and before servicing or cleaning.
11. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
12. To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not

fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

13. Avoid using any telephone product during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
14. Do not use the telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.
15. Specifications of this product are subjected to change without notice.

### ***Battery and AC Power Adapter***

**Handset:** Requires 2AAA size NiMH rechargeable batteries (included). **DO NOT** use any non-rechargeable battery as charging of this type can cause battery leakage. Fully charged handset batteries can provide 100 hours of standby or 9 hours of talk time *(80 hours and 6.5 hours respectively for CL-30)*.

**Base:** Can accept four (4) user provided AAA size NiMH rechargeable batteries for AC power outage backup purpose. Therefore, installation of base batteries is optional. **DO NOT** use any non-rechargeable battery as charging of this type can cause battery leakage. Fully charged base batteries can provide ~4 hours of AC power outage backup.

Please care for the environment by disposing any used batteries through your local community recycle center. Do not dispose any used battery in trash bin.

### ***Swapping Handset Batteries with Base Batteries***

Handset and base batteries are inter-changeable. In the event that handset batteries are running low, it is acceptable to swap handset batteries with two from the base. This eliminates handset battery recharge time.

**WARNING:** For safety consideration, always disconnect phone cord to wall jack before swapping batteries.

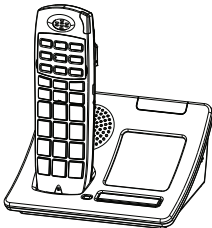
### ***Disposal of Used Batteries and Safety Information***

1. Do not dispose of the battery in a fire as it may explode. Please dispose any used battery through your local community recycle center.
2. Do not open or mutilate the battery . Released electrolyte is highly corrosive and may cause damage to the eyes and skin. It may be toxic if swallowed.
3. Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting material such as rings, bracelets and keys. Shorting a battery may overheat and cause burns.

### ***AC Power Adapter***

For your safety, please plug the provided AC power adapter into the nearest AC outlet. Use only UL listed Class 2 power adapter, 7.5VDC, 500 mA.

## **3. Package Content**



Handset and Base



Manual



Phone Cord



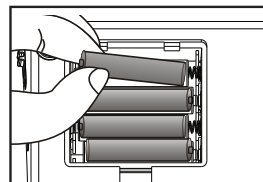
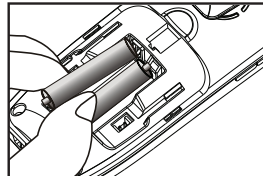
2 Rechargeable  
AAA Batteries



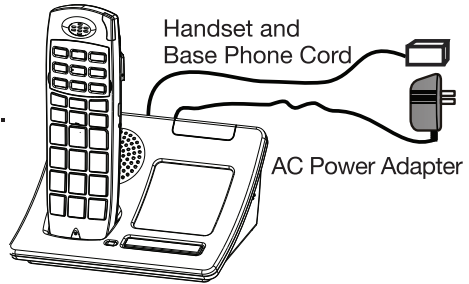
AC Power Cord

## **4. Installation**

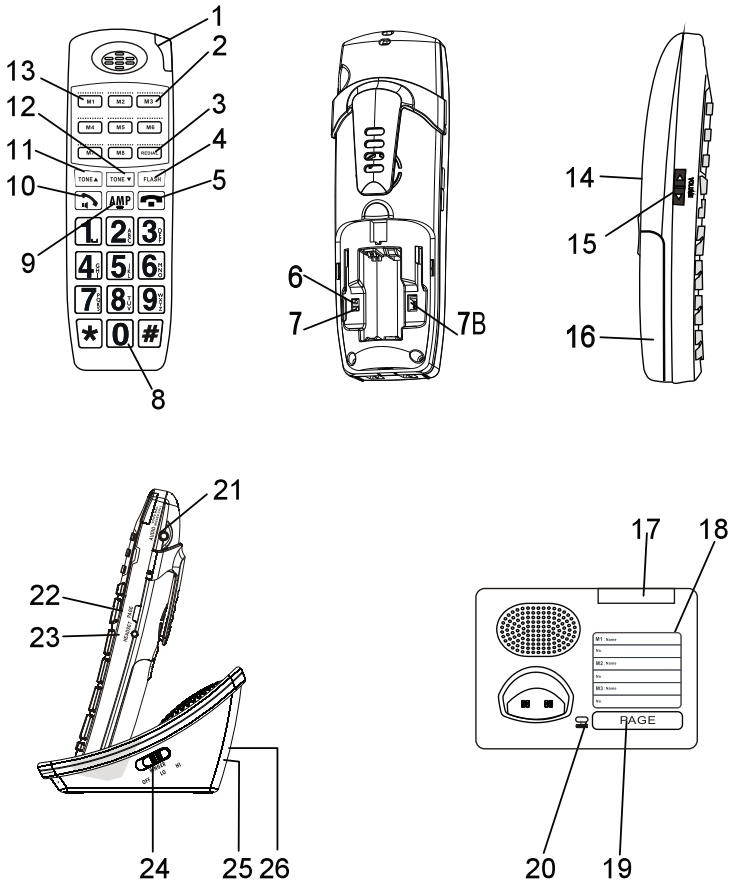
1. Install rechargeable batteries in handset (included) and base (batteries not included)
2. Connect AC adapter and phone cord to the base as shown.



3. Charge the handset in the base 10 hours or overnight before initial use.












## 5. Detailed Features And Controls






1. In-Use / Ring Flasher






2. **M2 to M8** buttons: One - touch memories.
3.  button: Redial / Pause.
4.  button: Generates a "Flash" signal to activate call waiting (service provided by local phone company).
5.  button: Press to end a call.
6. **Auto-Amplifier Switch:** Enables automatic  function. (6, 7 & 7B are located in battery compartment).
7. **Talking CID/ Keypad Switch:** Enables Talking CID and Talk -Back feature.
- 7b. **Language Switch:** Select either English or French voice output.
8. **Keypad:** Standard phone keypad.
9.  (Amplify) button with indicator: Press to engage extra handset receiver amplification.
10.  button: Press to make or answer a call. During a call, press to engage speakerphone.
11.  button: For tone control and ringer tone setting.
12.  button: For tone control and ringer volume setting.
13. **M1** button: One-touch memory that activates speakerphone.
14. **Speaker:** Handset ringer & speakerphone.
15.  **VOLUME Up/Down** (side): For receiver & speakerphone volume.
16. **Battery Compartment Cover.**
17. **Base Flasher / In-Use** Indicator.
18. **One-Touch Memory Directory** Label.
19. **Page Button:** Press to page all registered handsets.
20. **Handset Charge Indicator.**
21. **Audio Jack:** For receiver audio output.
22. **Page button:** Press to intercom or transfer a call.
23. **Headset Jack:** For cordless phone headset.
24. **Base Ringer Volume Control:** Hi -Lo -Off
25. **Phone jack** (rear): For connection to phone line.
26. **AC Adapter Jack** (rear): For connection to power Phone jack (rear): For connection to phone line.



## **6. Answering A Call**

1. Press  key when phone rings. (Press  again to engage speakerphone if need ).
2. Press  key to end the call.



## **7. Making A Call**

1. Enter phone number on keypad .
2. Press  key to go on-line and dial. (Press  again to engage speakerphone if need).
3. Press  key to end the call.





## **8. Volume Control (receiver and speakerphone)**

1. While on a call, press  key on the handset (side ) to change volume setting. A short audio beep is provided on each key activation. A long beep indicates either maximum or minimum volume setting has reached. You should stop pressing in that direction.
2. Press  key to end the call.


## **9. Amplify Function**

1. While on a call, press  key to add an extra level of amplification (32 dB for CL-65 and 22 dB for CL-30) to the receiver volume. This is indicated by an illuminated button.
2. Press  key to end the call.

## **10. Receiver Tone Control**

1. While on a call and  is active (illuminated), digital tone control becomes active.
2. Press  or  key to select one of four tone settings (T1, T2, T3, T4) for best voice clarity. (T1 is the lowest tone setting while T4 is the highest).  
Pressing  repeatedly means changing from T1 toward T4. A long beep indicates the highest tone setting has reached (T4). You should stop pressing.

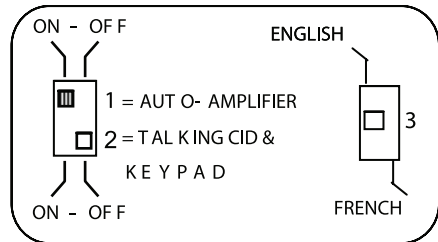
Pressing **TONE/▼** repeatedly means changing from T4 toward T1. A long beep indicates the lowest tone setting has reached (T1). You should stop pressing.

3. If necessary, re-adjust receiver volume in order to further enhance voice clarity
4. Press  key to end the call.

## **11. Automatic **AMP** Function, Talking CID/Keypad, Language Switches**

The **AMP** function can be set to ON automatically each time the phone is used. This automatic setting can be selected via a slide switch and is recommended for a single user household. Talking CID and Talking Keypad feature can also be set to ON / OFF via a second slide switch.



1. Open battery compartment cover to expose three small slide switches as shown.
2. Set Switch 1 to ON if you want **AMP** to be ON every time.
3. Set Switch 2 to ON for Talking CID and Talking keypad.
4. Slide Switch 3 for either English or French voice for the talking features.



## **12. Programing One-Touch Memories**

1. While off-line, enter phone number.
2. Press **AMP** and hold (M1 to M8) for 5 seconds to save. Verify by a confirmation tone.


## **13. Dialing From A One-Touch Memory**

1. While off-line, press any one-touch memory key to hear audio confirmation (assume talking feature is on).
2. Press  to go on-line and dial.
3. Press  to end the call.


## **14. Change Handset Ringer Tone And Volume**

Note: Base ringer tone is fixed. Base ringer volume is controlled by a slide switch located on the side of the base.

### ***Ringer tone or melody setting***

1. While off-line, press **TONE/▼** key plays the current ringer melody.
2. Press the  key on the side of handset to change the ringer melody (ten melodies total).
3. Press and hold **TONE/▼** key for 5 second to save the latest melody for the ringer.

### ***Ringer volume setting***

1. While off-line, press **TONE/▲** key plays the current ringer melody.
2. Press the  key on the side of handset to change the ringer loudness (five loudness level total).
3. Press **TONE/▲** and hold fo 5 second to save the latest loudness setting for the ringer.

## **15. Register a New Handset to the Base**

Note: Handset and base are pre-registered with each other in the factory . They are ready to use out of the box. You only need to do this step if you bought an extra handset for the system. A maximum of five handsets is allowed.

1. Press **PAGE** key on the base for about 5 seconds while off-line, the Ring-Flasher light starts flashing after a loud beep. This indicates the base is ready for handset registration. (Please complete the following steps in less than 120 seconds).
2. While off-line, press and hold the **PAGE** key on the side of the handset for about 5 seconds. It beeps once and starts searching for the base.
3. Wait about 5 to 30 seconds for registration to take place. A long "du di du" sound indicates a successful registration.

## **16. De-Register All Handsets**

This step is necessary only if there are too many handsets registered to the base and there is difficulty in registering a new handset.

1. Press **PAGE** key of base for 5 seconds and the base ringer flasher indicator starts flashing.
2. Press the **PAGE** key of base seven more times at a normal pace; the ringer flasher indicator should flash at a faster speed than before indicating de-register process is in progress.
3. De-register is complete when the indicator light goes out.
4. All previously registered handsets are now de-registered.
5. You must register the handsets you want again.

## **17. Dialing Mode Setting**

Both CL-65 and 30 are factory preset for tone dialing.

1. While off-line, press and hold **\***  key for 3~5 seconds toggles the dialing mode from tone and pulse (or vice-versa).
2. The dialing mode is announced in voice if the Talking feature is on. Confirm the correct dialing mode by calling a phone number.

## **18. Battery Low Warning Tone**

While talking, there will be a periodic short beep sound if the battery is running low. Please recharge handset as soon as possible.

## **19. Out-Of-Range Warning Tone**

While talking, there will be a long beep sound if the handset is out-of-range from the base. Please walk back toward the base immediately to remedy the situation.

## **20. Handset and Base Default Setting (Restore Factory Defaults)**

Note: This setting restores factory default settings (tone dialing, ringer volume is set at maximum). All custom settings will be lost. One-touch memories are not affected.

1. While off-line, press and hold **AMP** key for 3~ 5 seconds resets to factory defaults. A beep tone confirms the reset.
2. Please wait 5 ~ 30 seconds for the handset to re-establish handshaking with the base before using. You should hear a long beep tone as confirmation.

## **21. Call Waiting**

If you are on a call and there is a new call coming in, you will hear a short beep tone in your receiver indicating a new call is waiting. (Note: You must subscribe to Call Waiting service from your local phone company in order to enjoy this convenience.)

### ***Answer a new call and place the first call on "HOLD"***

1. Press **FLASH** key to answer this new call will automatically place the first call on HOLD.
2. Press **FLASH** key again to switch back to the first caller while placing the second (new) caller on HOLD. This way you can go back and forth between these two calls.



### ***To end the first call but keep the second (new) call***

1. Tell the other party to hang up while on the first call.
2. Press **FLASH** key jump s back to the second (new) call.




## **22. Intercom Between Handsets**

1. This function is available when two or more handsets are registered to the same base. The handset that came with each system is HANDSET 1 (HS 1). Each subsequent handset added to the system is automatically assigned as HS 2, HS 3,HS 4 and HS 5. Users need to remember the number of each handset in order to use the intercom function properly.
2. Base must be powered up in order for the intercom function to work.

### ***Intercom from Handset 1 to Handset 2***





1. While in the standby mode, press **PAGE** key on "Handset 1" to initiate intercom tone.
2. Press "2" on " Handset 1" keypad to call. "Handset 2" will ring.
3. The user on " Handset 2" activates  key to enter intercom
4. Press  key on either handset to end the intercom call and returns to the standby mode.

### **23. Forward an Incoming Call from Handset 1 to Handset 2**

1. On Handset 1, press **PAGE** key and then press " 2" on the keypad. This pages Handset 2 (via intercom) while putting the outside call on HOLD.
2. When Handset 2 rings, press  key on to answer the page.
3. Over the intercom, tell Handset 2 that an outside call is waiting.
4. Press  key on Handset 1 to transfer the call and then press  key on Handset 1 to exit.  
(Note: If within 30 seconds there is no answer, the call will ring handset 1.)

### **24. Conference Call**

This allows two handsets conferencing with the incoming caller.



1. On Handset 1, press  key to answer the incoming call.
2. On Handset 1, press **PAGE** key and then press "2" on the keypad to page Handset 2. (This also places the caller on HOLD)
3. On Handset 2, press  key to answer the page.
4. On Handset 1, press  key to initiate conferencing. Both Handset 1 and Handset 2 are now connected to the outside caller.
5. On either handset , press  key to end the call and return to off-line.

### **25. Pause Function**

During pre-dialing or one-touch memory programming, press **REDIAL** key insert s a 2-second pause into the dialing sequence. For example: 9 P 7 2 2 8 8 5 0 where "P" represents a 2-second pause. This pause is needed to access an outside line on some business phone system.

## **26. Handset Power On / Off**

Power down a handset ignores all calls and saves battery power.

1. Press and hold  key for five seconds, the handset will be off. There will be no Talking keypad and no keypad back-light.
2. Press and hold  key for five more seconds, the handset powers up again.
3. Please wait 5-30 seconds for a "di-du" sound which confirms that handset has established handshaking with the base. The business phone system.

## **27. Specification**

Amplified dB level (Amplify off): 0 to 18 dB in 5 steps

Tone control settings: 4 settings (T1 = lowest tone, T4 = highest tone)

Talking CID / Keypad voice: English or French

Flash time: 600 msec

Dialing: Tone or pulse

### **Dimensions**

Handset size: 7.0"x 2.1"x 1.2"

Base size: 6.7"x 3.1"x 5.0"

### **Weight**

Handset weight: 5.7 oz.

Base weight: 16 oz.

### **Temperature range:**

Operating: 0 to 40C

Storage: -10 to 50C

### **Power requirements:**

AC Adapter: UL listed 7.5 VDC, 500 mA

32 to 50 dB (measured at 3 Khz with Tone=4) CL-65 Amplify ON.

22 to 40 dB (measured at 3 Khz with Tone=4) CL-30 Amplify ON.

Base battery: 4 x AAA size NIMH (optional and are provided by user)

Handset battery: 2 x AAA size NIMH (included)



## **28. Trouble Shooting**

**Q1:** Base Charging Indicator is not on when handset is placed

**Ans:** Move the handset slightly to make better contact.

**Q2:** No CID announcement on an incoming call.

**Ans:** Make sure the Talking CID feature is turned on (check Switch 2 setting in battery compartment). Check your CID subscription with your phone company.

**Q3:** No dial tone.

**Ans:** Check AC adapter and phone cord connection. Make sure the handset is not powered off. If this is a brand new handset, you must register it to the base before

**Q4:** No keypad backlight on handset.

**Ans:** Verify battery is OK; make sure the handset is not powered off. (Press and hold the key for 5 seconds)

**Q5:** Handset flasher works but handset does not ring.

**Ans:** Verify handset ringer volume is not set at minimum.

**Q6:** Why does the handset beeps every few minutes?

**Ans:** If the handset battery is running low, you will hear a short beep tone (du) once in a while. Or, if you are using the handset too far from the base, you will also hear a warning beep tone indicating out-of-range situation.

**Q7:** Static noise on the line.

**Ans:** Your phone may be located near a touch lamp, microwave, or other appliance. If you have a DSL computer modem service, make sure you have installed a DSL filter to block the DSL noise.

## **29. Warranty Service Information**

Your CL Cordless Phone comes with one-year limited warranty. We warrant during this warranty period, from the date of purchase, to the original consumer, the CL Cordless Phone to be free from defects in materials and workmanship under intended home use. In the event that CL Cordless Phone fails to function properly within one year of original purchase due to defects in materials or workmanship, return the unit (freight prepaid) with proof of purchase (sales receipt or packing slip, no exceptions) to Serene Innovations. Serene Innovations will either repair or replace the unit (with a refurbished unit or unit of equal condition) and return it to you (using UPS/USPS ground shipping) at no cost to you (there will be a nominal additional shipping charge if it is shipped to out-side the 48 Continental U.S. states).

**Incidental or Consequential Damages:** Neither Serene Innovations, Inc. nor retailer, possibility dealer or selling distributor has any responsibility for any incidental or consequential damages including without limitation, commercial loss of profit, or for any incidental expense, loss of time, or inconvenience. Some states do not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty does not apply to any product that has been accidentally damaged, abused, misused or negligent, used on electrical frequency or voltage other than marked on product and/or described in manual. Defects or errors caused by unauthorized alterations, repairs, and/or tampering are also not covered by this warranty.

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights that vary from state to state. If a defect covered by this warranty should occur, promptly contact a Customer Care Representative by phone or log onto [www.sereneinnovations.com](http://www.sereneinnovations.com) to obtain a Return Authorization Number (RAN) and shipping instructions before shipping the product to us. Any shipment without a RAN will not be accepted and will be returned to you at your expense. Any authorized returned product must be accompanied with proof of purchase and a brief explanation of the problem.

For out of warranty repaired and service, please contact our Customer Care Department for directions.

**This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules.**

On the equipment is a label that contains, among other information, the FCC registration number and ringer equivalence number (REN) for this equipment. If requested; this information must be provided to your telephone company.

This equipment uses the following Universal Service Order Codes ("USOC") jacks: RJ-11. Connection to the telephone network should be made by using standard modular telephone jack type RJ11.

The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your telephone number is called. In most, but not all areas, the sum of the RENs of all devices connected to one line should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should contact your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

If your telephone equipment causes harm to the telephone network, the telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. But if advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will be informed of your right to file a complaint with the FCC.

Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the proper functioning of your equipment. If they do, you will be notified in advance to give you an opportunity to maintain uninterrupted telephone service

In the event this equipment should fail to operate properly, disconnect the unit from the telephone line. Try using another FCC approved telephone in the same telephone jack. If the trouble persists, call the telephone company repair service bureau.

If the trouble does not persist and appears to be with this unit, disconnect the unit from the telephone line and discontinue use of the unit until it is repaired. For repair or warranty information, please contact Serene Innovations, Inc. at 562-407-5400. Please note that the telephone company may ask that you disconnect this equipment from the telephone network until the problem has been corrected or until you're sure that the equipment is not malfunctioning.

There are no user serviceable parts in this equipment.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission for information.

If your home has specialty wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

### **30. Part 15 of FCC Rules Information**

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you may try one of the following suggestions to correct the interference:

1. Where it can be done safely, re-orient the receiving
2. To the extent possible, relocate the television, radio, or other receiver with respect to the cordless phone.
3. Connect the cordless phone AC adapter into a different may caused undesired operation. protection against harmful interference in residential installation. off and on, you may try one the following suggestions to correct the interference: television or radio antenna. electrical outlet.

4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Modification:** Any modification not expressly approved by the manufacturer of this device could void the user's authority to operate the device.

**NOTICE:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements document(s). The department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

**Caution:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspections authority, or electrician, as appropriate. The REN for this amplified telephone as stated on the IC regulatory label located on the bottom of the product.

**NOTICE:** The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003.

# Manuel d'utilisation

**Modèle CL- 65, CL- 30**  
**Téléphone sans fil amplifié et**  
**fonctions parler / ID vocale de l'appelant**  
**(CL-65 = 50 dB; CL-30 = 40dB)**



Modèle  
**CL-65**  
**CL-30**

## Operating Guide

Merci d'avoir acheté ce produit,  
 veuillez lire avant utilisation  
 (Conserver ce manuel pour référence ultérieure)

# Content

# SOMMAIRE

1. Caractéristiques du produit.....	1
2. Consignes de sécurité importantes.....	2
3. Contenu de l'emballage.....	3
4. Installation.....	4
5. Fonctions détaillées et contrôles.....	6
6. Répondre au téléphone.....	7
7. Faire un appel.....	8
8. Contrôle du volume (combiné & haut-parleur).....	9
9. Fonction amplifier <b>[AMP]</b> .....	10
10. Contrôle de la tonalité du combiné.....	11
11. Commutateurs des fonctions <b>[AMP]</b> et parler (talk) automatiques.....	12
12. Programmation des mémoires à touche unique.....	13
13. Composition à partir de la mémoire d'une touche unique.....	14
14. Réglage de la tonalité de sonnerie et du volume du combiné.....	15
15. Indicateur d'utilisation.....	16
16. Enregistrer un nouveau combiné à la base.....	17
17. Dés-enregistrer tous les combinés.....	18
18. Réglage du mode composition.....	19
19. Tonalité d'avertissement de piles faibles.....	20
20. Tonalité d'avertissement Hors-de-portée.....	21
21. Restaurer les paramètres par défaut du combiné.....	22
22. Appel en attente.....	23
23. Interphone entre les combinés.....	24
24. Transférer un appel entrant du combiné 1 au combiné 2.....	25
25. Appel conférence.....	26
26. Fonction de pause.....	27
27. Alimentation du combiné (en fonction/hors fonction).....	28
28. Information technique.....	29
29. Dépannage.....	30
30. Information de la FCC pour la clientèle états-unienne uniquement.....	31



## **1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT**

1. La technologie DECT 6.0 assure des conversations claires comme du cristal.
2. Amplification du récepteur du combiné (Modèle 65 = 50, Modèle 30 = 40 dB).
3. Huit mémoires à touche unique.
4. Touche "AMPLIFIER" qui retourne automatiquement au dernier réglage du volume du récepteur.
5. Mémoire d'urgence à touche unique (compose le numéro et allume les haut-parleurs).
6. L'ID vocale de l'appelant et le clavier parlant (en anglais et français) peuvent être désactivés.
7. Quatre (4) contrôles de réglage de tonalités numériques.
8. Avertissement vocal de pile faible; alarme de hors de portée.
9. Relie jusqu'à un maximum de 5 combinés.
10. Piles interchangeables entre la base et le combiné, éliminant ainsi le temps de recharge du combiné.
11. Haut-parleur de haute performance dans le combiné.
12. Clignotant de sonnerie lumineux dans le combiné et la base.
13. Très grandes touches de clavier.
14. Ajustement du volume (5 niveaux).
15. Fonction interphone.
16. Conférence à trois.
17. Touches en ligne et hors ligne.
18. Option de sauvegarde de la pile sur la base.
19. Compatible avec l'ID de l'appelant MDF (FSK) (Type II) signaux.

## **2. Consignes de sécurité importantes**

Instructions relatives aux risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure. La confidentialité des communications ne peut être assurée lorsque vous utilisez un téléphone sans fil.

**Attention:** Pour assurer la conformité aux lignes directrices de la CFC face à l'exposition aux FR, placer l'unité de base à 20 cm des personnes à proximité.

**AVERTISSEMENT** – Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base devraient toujours être suivies, incluant:

1. Lire le manuel d'instruction en entier avant l'utilisation.
2. Ne pas utiliser de piles non rechargeables puisque charger ce type de pile peut entraîner des fuites
3. Toujours débrancher le fil de ligne et le bloc d'alimentation avant de changer les piles.
4. Afin de réduire les risques de blessures, la supervision d'un adulte est requise lorsque l'appareil est utilisé en présence d'enfants.
5. Ne pas toucher les surfaces métalliques ou pièces non fixées sur l'appareil.
6. N'utilisez que des accessoires fournis par le manufacturier
7. Ne pas utiliser à l'extérieur. Ne pas utiliser près de l'eau.
8. Pour déconnecter, mettre tous les contrôles à l'arrêt, ensuite débranchez l'alimentation de la prise électrique.
9. Ne jamais tirer sur le fil directement. Plutôt, prendre le bloc ou la fiche pour débrancher.
10. Débrancher de la prise murale seulement hors ligne et avant de le nettoyage ou l'entretien.
11. Si le fil d'alimentation est endommagé ne pas utiliser l'appareil, ou si l'appareil fonctionne mal ou a été échappé. Retourner immédiatement l'appareil au centre de service autorisé près de chez vous, pour examen, réparation ou ajustement mécanique ou électrique.
12. La prise de votre appareil est polarisé afin d'éviter les risque

de chocs (unedes lames est plus large que l'autre). Elle ne se branche que d'une seule façon. En cas de difficulté de branchement, retournez la prise et essayez à nouveau. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez un maître électricien pour faire changer votre prise murale, ne jamais tenter de la changer vous même.

13. Évitez d'utiliser votre téléphone durant un orage électrique. Il est possible qu'il se produise un choc lointain sur la ligne téléphonique.
14. Ne jamais utiliser votre téléphone pour signaler une fuite de gaz dans le même immeuble.
15. Les spécifications de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

### **Piles et adaptateur d'alimentation CA**

Le combiné: Fonctionne avec 2 piles rechargeables NiMH de taille AAA (incluses). Les batteries du combiné entièrement chargées peuvent fournir 100 heures à l'état de veille ou 9 heures de temps de conversation (Modèle 30 = 80, 6.5 heures).

**AVERTISSEMENT: Ne pas** utiliser de piles non rechargeables puisque charger ce type de pile peut entraîner des fuites.

La base: Peut accepter quatre (4) piles rechargeables NiMH de taille AA fournies par l'utilisateur à des fins d'alimentation de secours en cas de panne. Par conséquent, l'installation de piles dans la base est facultative. Les piles entièrement chargées peuvent fournir ~ 4 heures d'alimentation de secours en cas de panne.

**AVERTISSEMENT: Ne pas** utiliser de piles non rechargeables puisque charger ce type de pile peut entraîner des fuites. Veuillez prendre soin de l'environnement en disposant des

piles usagées dans votre centre de recyclage local communautaire. Ne jetez pas les piles usagées dans une poubelle.

### ***Échange des piles du combiné avec celles de la base***

Les piles de la base et du combiné sont interchangeable. Dans le cas où les piles du combiné sont faibles, il est acceptable de les échanger avec deux piles de la base. Cela élimine le temps de recharge de la pile du combiné.

**ATTENTION:** Pour des considérations de sécurité, toujours débrancher le cordon téléphonique de la prise murale avant d'échanger les piles.

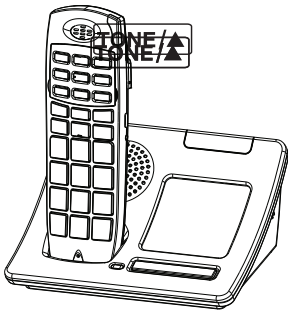
### ***Disposer des piles usagées et information sur la sécurité***

1. Ne jetez pas de piles dans un feu car elles pourraient exploser. Veuillez disposer de toute pile usagée dans votre centre local de recyclage communautaire.
2. Ne pas ouvrir ou endommager de pile. L'électrolyte libéré est hautement corrosif et peut causer du dommage aux yeux et à la peau. Cela peut être toxique si ingéré.
3. Soyez prudent(e) dans la manipulation des piles afin de ne pas court-circuiter la pile avec des matériaux conducteurs tels que des bagues, bracelets et clés. Le court-circuit d'une pile peut surchauffer et provoquer des brûlures.

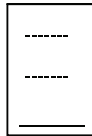
### ***Adaptateur d'alimentation en courant alternatif (CA)***

Pour votre sécurité, veuillez brancher l'adaptateur CA fourni dans la prise CA la plus proche. N'utiliser qu'un adaptateur d'alimentation de classe 2, 7.5VDC, 500mA. murale.

### 3. Contenu de l'emballage



Combiné et base



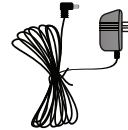
Manuel  
de l'utilisateur



2 piles (AAA)  
Rechargeable



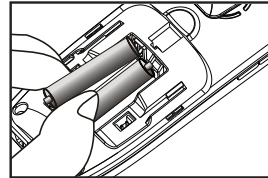
Câble téléphonique



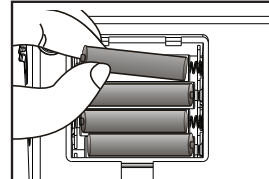
Adaptateur CA

### 4. Installation

1. Installer les piles rechargeables (incluses) dans le combiné. Les piles pour la base (non incluses) sont optionnelles pour une alimentation de secours.

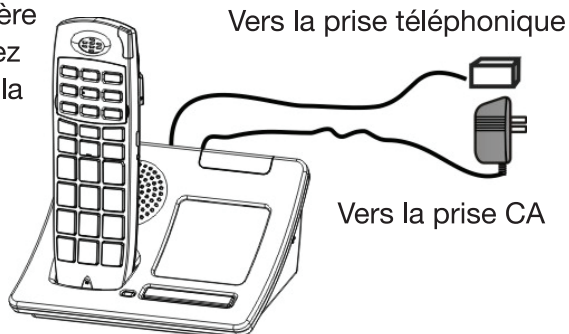


**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser de pile non rechargeable car charger cetype de pile peut causer une fuite et endommager le téléphone.

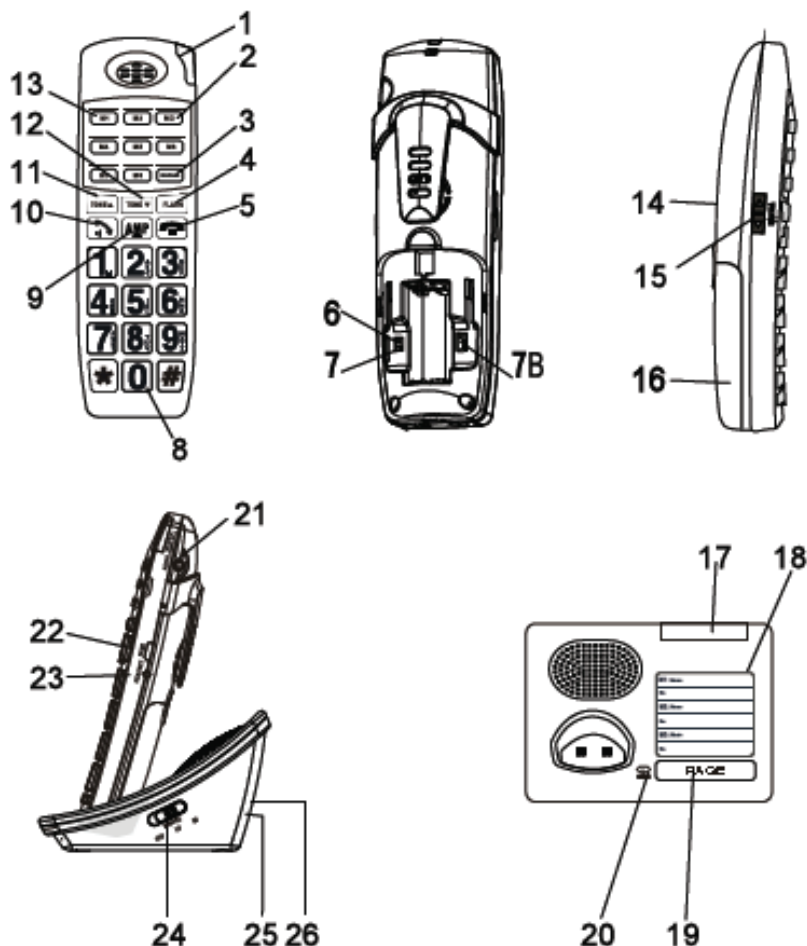



2. Branchez l'adaptateur CA et le câble téléphonique à la base tel qu'illustré.







3. Avant la première utilisation, chargez le combiné dans la base pendant 10 heures ou toute la nuit.






## 5. Fonctions détaillées et contrôles



1. Indicateur En cours d'utilisation/ Clignotant de sonnerie/
2. Touches **M2** et **M8** : Mémoire à touche unique
3. Touche **RE-DIAL** : Touche Recomposition
4. Touche **FLASH** (Clignoter) : Génère un signal clignotant pour activer l'appel en attente.
5. Touche  : Appuyer pour terminer un appel ou pour retourner au mode veille.

6. **Commutateur d'amplification automatique:** Permet la fonction  automatique.
7. **Commutateur ID vocale de l'appelant/ Clavier vocal**
- 7b. **Commutateur de langue :** (6, 7 & 7B sont dans le compartiment des piles)
8. **Clavier**
9. **Touche  (Amplificateur)** avec indicateur : Appuyer pour engager l'amplification du récepteur supplémentaire
10. **Touche  :** Appuyer pour faire ou répondre à un appel. Durant un appel, appuyer pour engager le haut-parleur.
11. ** Appuyer** pour changer de tonalité (récepteur et de la sonnerie)
12. ** Appuyer** pour changer de tonalité (récepteur et de la sonnerie)
13. **Touche M1 :** Mémoire à touche unique qui active le haut-parleur.
14. **Haut-parleur du combiné**
15.  **VOLUME** Monter / Baisser (sur le côté)
16. **Couvercle du compartiment des piles**
17. **Indicateur d'utilisation et de sonnerie clignotante de la base**
18. **Répertoire**
19. **Touche PAGE :** Appuyer pour téléavertir tous les combinés enregistrés
20. **Lumière de recharge:** Indique que le combiné est en cours de chargement.
21. **Prise d'entrée audio (CL-65)**
22. **Touche PAGE :** Appuyer pour téléavertir tous les combinés enregistrés
23. **Prise casque (2.5mm)**
24. **base de la sonnerie de contrôle (HI-LO-OFF)**
25. **Prise téléphonique** (pour la connexion à la ligne téléphonique)
26. **Prise d'entrée d'adaptateur CA** (pour connexion à une source d'alimentation CA).


## **6. Répondre au téléphone**

1. Appuyer la touche  lorsque le téléphone sonne.
2. (Appuyer une seconde fois sur  pour activer le haut-parleur si nécessaire).
3. Appuyer sur la touche  pour terminer l'appel.





## **7. Faire un appel**

1. Composer le numéro de téléphone et confirmer sur l'écran.
2. Appuyer sur la touche  pour aller en ligne et composer.
3. (Appuyer de nouveau la touche  pour activer le haut-parleur si nécessaire).
4. Appuyer sur la touche  pour terminer l'appel.


## **8. Contrôle du volume (combiné et haut-parleur)**

Durant un appel, appuyer sur la touche  sur le côté du combiné pour changer le réglage du volume. Le réglage du volume est indiqué sur l'écran en tant que NV1 à NV5.

## **9. Fonction amplifier**

1. Durant un appel, appuyer sur la touche  pour ajouter un niveau supplémentaire d'amplification (CL-65 = 32 dB; CL-30 = 22 dB) au volume du récepteur. Cela sera indiqué par un bouton lumineux. Le réglage de la tonalité numérique devient actif dans ce mode. Veuillez utiliser les touches Monter la tonalité et Baisser la tonalité (Tone/Up et Tone/Down) pour ajuster jusqu'à la clarté vocale désirée.
2. Appuyer à nouveau sur la touche  pour désactiver le levier supplémentaire d'amplification. Le réglage de la tonalité devient inactif lorsque la fonction  est désactivée.
3. Appuyer sur la touche  pour terminer l'appel.

## **10. Contrôle de la tonalité du combiné**

1. Durant un appel, quand  est activé (lumineux), le réglage de la tonalité digitale devient aussi actif.



- Appuyer sur la touche **TONE/▲** ou **TONE/▼** pour sélectionner l'un des quatre réglages de tonalités pour une clarté vocale optimale.
- Si nécessaire, réajuster le volume du récepteur pour améliorer davantage la clarté vocale.

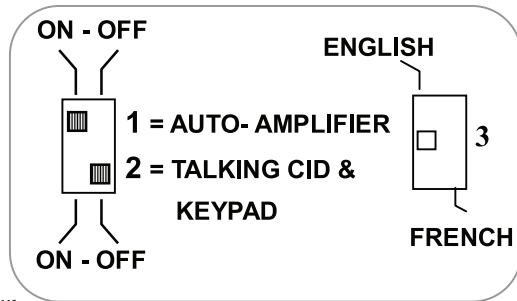
## **11. Commutateur des fonctions & parler (Talk) automatiques**

La fonction **[AMP]** peut être réglée automatiquement à **ACTIVÉE** chaque fois que le téléphone est utilisé. Cette activation automatique de la fonction **[AMP]** convient le mieux à l'utilisation de malentendant(e)s uniquement.

**Avertissement : s'il y a à la fois des utilisateurs malentendants et à audition normale, veuillez ne pas utiliser le réglage Activation automatique. Cela protège les utilisatrices et utilisateurs à audition normale d'un choc acoustique soudain dû au fort volume du réglage.**

Ce réglage automatique peut être sélectionné par un commutateur à glissière et est recommandé pour l'utilisation d'une personne vivant seule. L'ID vocale de l'appelant(e) et le clavier vocal peuvent aussi être activés/désactivés par un deuxième commutateur à glissière.

- Ouvrez le compartiment des piles pour découvrir deux petits commutateurs à glissière tel que montré ici.




- Glissez le commutateur 1 vers **ACTIVÉ (ON)** si vous souhaitez que **[AMP]** soit automatique.
- Glissez le commutateur 2 vers **ACTIVÉ (ON)** si vous souhaitez l'ID de l'appelant vocal et le clavier sonore.
- Glissez le commutateur 3 pour la voix française ou anglaise.

## **12. Programmation des mémoires à touche unique**

1. Lorsque la ligne est inactive, entrez le numéro de téléphone et confirmez-le à l'écran.
2. Appuyez et maintenez la touche **[AMP]** (ou M1 ,M8) durant 5 secondes pour sauvegarder. Vous entendrez un bip sonore qui confirme que la sauvegarde a été effectuée avec succès.

## **13. Composition à partir de la mémoire d'une touche unique**

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur **[M3]** pour confirmer le numéro.
2. Appuyez sur pour  activer la ligne et composer.

## **14. Réglage de la tonalité de sonnerie et du volume du combiné**

(Note : Base de sonnerie est fixe. Glissez le contrôle de la sonnerie de base pour régler le volume (HI - LO - OFF)).

### **Tonalité :**

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez **[TONE/▼]** sur la touche durant environ 1 sec pour entendre la sonnerie.
2. Appuyez sur la touche pour régler tonalité (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10).
3. Appuyez **[TONE/▼]** sur la touche durant environ 5 sec pour sauver réglage.

### **Volume :**

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez **[TONE/▲]** sur la touche durant environ 1 sec pour entendre la sonnerie.
2. Appuyez sur la touche pour régler volume (0, 1, 2, 3, 4).
3. Appuyez **[TONE/▲]** sur la touche durant environ 5 sec pour sauver réglage.

## **15. Indicateur d'utilisation**

1. Ceci est un indicateur à usages multiples. S'il affiche une lumière continue, cela signifie que vous êtes en ligne et que vous utilisez le téléphone.
2. Il clignote (rapidement) durant un appel entrant. Cet indicateur clignotant indique aussi que quelqu'un est en train d'utiliser un

- téléphone auxiliaire sur la même ligne.
3. Il clignote (lentement) lorsque vous programmez la mémoire où êtes en train d'entrer un numéro de téléphone.
  4. Il s'agit d'un appel manqué et un indicateur de messagerie vocale (il clignote lentement).
  5. Appuyez sur la touche **FLASH** durant environ 5 secondes ou effacer votre messagerie vocale s'arrête de clignoter.

## **16. Enregistrer un nouveau combiné à la base**

(**Note:** Chaque combiné CL-65 / 30 est pré-enregistré à l'usine et est prêt à être utilisé à la sortie de la boîte. Vous n'avez besoin de suivre les étapes suivantes que si vous avez acheté un second combiné pour le système. Un maximum de cinq combinés est autorisé.)

1. Appuyez sur la touche **PAGE** sur la base durant environ 7 secondes lorsque la ligne est inactive, et la base commencera à clignoter et fera un bip sonore. Cela indique que la base est prête pour l'enregistrement du combiné. (Veuillez compléter les étapes suivantes dans les 120 prochaines secondes).
2. Lorsque la ligne est inactive, appuyez et maintenez enfoncée la touche **PAGE** sur le côté du combiné durant environ 5 secondes.
3. Attendez environ 10 secondes pour que l'enregistrement se fasse. Un long son "du di du" indiquera que l'opération a été effectuée avec succès.


## **17. Dés-enregistrer tous les combinés**

1. Appuyez sur la touche **PAGE** de la base durant 7 secondes et la lumière rouge de la base commencera à clignoter.
2. Appuyez encore sur la touche **PAGE** de la base sept fois supplémentaires, plus rapidement (appuyer une fois par seconde). L'indicateur clignotant de la sonnerie devrait clignoter plus rapidement avant d'indiquer que le processus de dés-enregistrement est en cours.

3. Le dés-enregistrement est complété lorsque la lumière de l'indicateur s'éteint, suivi d'un bip sonore.
4. Tous les combinés enregistrés préalablement sont maintenant dés-enregistrés.
5. Vous devez maintenant enregistrer les combinés que vous voulez ajouter.

### **18. Réglage du mode composition (freq vocales ou decimal)**

(CL-65 / 30 est réglé par défaut pour la composition par freq vocales (tonalité).

1. Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  durant environ 5 secondes pour changer.
2. Confirmer le réglage en faisant un appel.


### **19. Tonalité d'avertissement de piles faibles**

Lorsque la ligne est active, il y aura un son "di" si les batteries sont faibles. S'il vous plaît recharger le combiné dès que possible.

### **20. Tonalité d'avertissement Hors-de-portée**


Lorsque la ligne est active, il y aura un long son "di" si le combiné est hors de portée de la base. Vous allez trop loin. S'il vous plaît revenir à pied vers la base.

### **21. Restaurer les paramètres par défaut du combiné**

Lorsque la ligne est inactive, appuyez sur la touche  durant environ 5 secondes.

### **22. Appel en attente**

Vous devez être inscrit(e) au service Appel en attente de votre compagnie de téléphone locale afin de profiter de cette commodité.



1. Si un nouvel appel entre pendant que vous êtes déjà au téléphone, vous entendrez un court bip dans votre récepteur qui signifie qu'un nouvel appel est en attente.
2. Appuyez sur la touche  une seule fois et cela vous permettra de parler avec la seconde personne tout en plaçant la première personne en attente.

3. Si vous voulez retourner à la première personne, appuyez encore une fois sur la touche **FLASH** .



### **23. Interphone entre les combinés**

1. Cette fonction est disponible lorsque deux combinés ou plus sont enregistrés sur la même base.
2. La base doit être sous tension pour que la fonction interphone fonctionne.

#### ***Interphone du combiné 1 au combiné 2***





1. Durant le mode veille, appuyez sur la touche **PAGE** sur le combiné 1 pour initier le ton interphone.
2. Entrez “2” sur le combiné 1. Le combiné 2 va sonner.
3. L'utilisateur du combiné 2 devra appuyer la touche  du combiné 2 pour entrer en mode parler (TALK).
4. Appuyez sur la touche  de l'un des deux combinés pour terminer le mode interphone et retourner au mode veille.

### **24. Transférer un appel entrant du combiné 1 au combiné 2**

1. Sur le combiné 1, appuyez sur la touche **PAGE** et puis appuyez sur “2” sur le clavier. Cela va téléavertir le combiné 2 tout en mettant l'appel entrant en attente.
2. Lorsque le combiné 2 sonne, appuyez sur la touche  sur le combiné 2 pour répondre au téléavertissement.
3. Par l'entremise de l'interphone, avertissez le combiné 2 qu'un appel entrant est en attente.
4. Appuyez sur la touche  sur le combiné 1 pour transférer l'appel et puis appuyez sur la touche du combiné 1 pour quitter la ligne.
5. (Note: S'il n'y a pas de réponse de la part du combiné 2 dans les 30 secondes, l'appel sera transféré à nouveau au combiné 1.)

## **25. Appel conférence**

Cela permet à deux combinés d'être en conférence avec un appel entrant.



1. Sur le combiné 1, appuyez sur la touche  pour répondre à l'appel entrant.
2. Sur le combiné 1, appuyez sur la touche **PAGE** et puis appuyez sur "2" sur le clavier pour téléavertir le combiné 2. (cela place automatiquement l'appelant(e) enattente.)
3. Sur le combiné 2, appuyez sur la touche  pour répondre au téléavertissement.
4. Sur le combiné 1, appuyez sur la touche  pour initier la conférence. Les combinés 1 et 2 sont maintenant connectés avec l'appelant(e) extérieur.
5. Sur n'importe quel des deux combinés, appuyez sur la touche  pour terminer l'appel et retourner au mode veille.

## **26. Fonction de pause**

Au cours de la pré-numérotation ou de la programmation de la mémoire à une touche, appuyez sur la touche **RE-DIAL**, cela va insérer une pause de 2 secondes dans la séquence de numérotation.

## **27. Alimentation du combiné (en fonction/hors fonction)**

La mise hors tension d'un combiné ignore tous les appels et économise l'énergie des piles.

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche  durant 5 secondes, puis le combiné va s'éteindre. Il n'y aura plus ni affichage ni rétro-éclairage du clavier.
2. Pour activer le combiné, appuyez et maintenez enfoncée la touche  durant 5 secondes, et le combiné sera remis sous tension. Veuillez allouer 5-30 secondes pour un son de "di-du" qui confirmera que le combiné a rétabli le protocole de transfert avec la base.

## **28. Information technique**

### **Combiné**

- Niveau de dB amplifié (Amplificateur inactif): 0 à 18 dB en 5 étapes
- Niveau de dB amplifié (Amplificateur actif): 32 à 50 dB (Modele CL-65) 22 à 40 dB (Modele CL-30)
- Réglages du contrôle de la tonalité: 4 réglages - T1, T2, T3, T4 (haute tonalité)
- Voix parlante du combiné: anglais, français.
- Durée de vie des piles du combiné (veille): Approximativement 100 heures (Modele CL-65), 80 heures (Modele CL-30)

### **Dimensions**

Taille du combiné: 7.0" x 2.1" x 1.2"

Taille de la base: 6.7" x 3.1" x 5.0"

### **Poids**

Poids du combiné: 5.7 onces.

Poids de la base: 16 onces.

### **Écarts de température:**

Fonctionnement: de 0 à 30°C

Entreposage: de -10 à 40°C

### **Tension requise:**

Adaptateur CA: UL listé 7.5 VDC, 500 mA

Piles de la base: 4 piles NiMH de type AAA (optionnelles et fournies par l'utilisateur ou l'utilisatrice)

Piles du combiné: 2 piles NiMH de type AAA (incluses)

**Note:** Les caractéristiques sont sujettes à changement sans préavis.

## **29. Dépannage**

**Q1:** L'indicateur de chargement de la base n'est pas allumé lorsque le combiné est placé sur le support de la base.

**Rép:** Bouger légèrement le combiné pour assurer un meilleur contact.

**Q2:** Pas d'information sur l'ID de l'appelant(e) sur un appel entrant.

**Rép:** Vérifiez votre abonnement auprès de votre compagnie de téléphone.

**Q3:** Il n'y a pas de tonalité.

**Rép:** Vérifiez l'adaptateur CA et la connexion du câble téléphonique. Assurez-vous que vous n'êtes pas trop loin de la base. S'il s'agit d'un nouveau combiné, vous devez l'enregistrer à la base avant de l'utiliser.

**Q4:** Quand j'appuie sur la touche , le combiné émet un bip mais il n'y a pas de tonalité.

**Rép:** Le combiné a probablement perdu la synchronisation avec la base. Appuyez sur la touche pendant 5 secondes pour éteindre le combiné, et répétez pour le réactiver. La base et le combiné devraient de synchroniser à l'intérieur de 5-30 secondes.

**Q5:** Le clignotant du combiné fonctionne, mais le combiné ne sonne pas.

**Rép:** Vérifiez que le volume de la sonnerie du combiné n'est pas réglé au minimum.

**Q6:** Bruit statique sur la ligne.

**Rép:** Votre téléphone peut être localisé près d'une lampe tactile, d'un four à micro-ondes ou de tout autre appareil. Si vous avez un service de modem DSL pour votre ordinateur, assurez-vous d'avoir installé un filtre DSL pour bloquer le bruit du DSL.



### **30. Information de la FCC pour la clientèle états-unienne uniquement**

1. Cet équipement est conforme à la partie 68 du règlement de la FCC et aux exigences adoptées par l'ACTA. Sur le fond de cet équipement, il y a une étiquette qui contient, entre autres informations, un identificateur de produit [US: XXXXXXXXXX]. Si requis, ce numéro devra être fourni à la compagnie de téléphone.
2. Si cet équipement, CL-xx, cause des dommages au réseau téléphonique, la compagnie téléphonique vous avertira à l'avance qu'une interruption temporaire du service peut être requise. Si l'avis à l'avance n'est pas possible, la compagnie téléphonique avertira le consommateur aussitôt que possible. En outre, vous serez informé(e) de votre droit de déposer une plainte à la FCC si vous le jugez nécessaire.
3. La compagnie de téléphone peut apporter des changements dans ses installations, son équipement, ses opérations ou ses procédures qui pourraient affecter le fonctionnement de l'équipement. Si cela arrive, la compagnie de téléphone vous préviendra à l'avance afin que vous fassiez les modifications nécessaires pour maintenir un service ininterrompu.
4. Si vous rencontrez des difficultés avec cet équipement, déconnectez-le du réseau jusqu'à ce que le problème soit réglé ou jusqu'à ce que vous soyez sûr(e) que l'équipement n'est pas défectueux.
5. Veuillez suivre les instructions de réparation lorsqu'il y en a (par exemple la section du remplacement des piles); autrement, ne changez pas ou ne réparez pas des pièces de l'appareil, sauf si spécifié.

6. La connexion à un service de ligne partagée est soumise aux tarifs locaux. Contactez la commission des services publics de l'état, la commission des fonctions publiques ou la commission d'entreprise pour de l'information.
7. Si la compagnie de téléphone demande de l'information sur l'équipement qui est connecté à ses lignes, informez-la sur :
  - A. Le numéro de téléphone auquel cet appareil est connecté,
  - B. Le numéro d'équivalence de la sonnerie [REN]
  - C. La prise USOC requise [RJ11C], et
  - D. Le numéro d'enregistrement de la CFC [US: XXXXXXXXX]
  - E. Les articles (B) et (D) sont indiqués sur l'étiquette. Le numéro d'équivalence de la sonnerie (REN) est utilisé pour déterminer combien d'appareils peuvent être connectés à votre ligne téléphonique. Dans la plupart des régions, la somme des REN de tous les appareils d'une ligne ne doivent pas excéder cinq (5). Si trop d'appareils sont attachés, ils peuvent ne pas sonner correctement.

### **31. Information du service de garantie**

Votre téléphone CL-xx est fourni avec une garantie limitée de un an. Nous garantissons que durant cette période, à partir de la date d'achat, le propriétaire original du téléphone est protégé des défauts des pièces et mains d'oeuvres, vous n'avez qu'à retourner l'appareil (frais de transport prépayés) avec une preuve d'achat (reçu de magasin ou reçu de colis) à Serene Innovations. Serene Innovations va soit remplacer ou réparer l'unité (avec des pièces neuves ou dans un état semblable) et vous le retourner (par UPS/Poste livraison par lien terrestre) sans frais pour vous (Il y aura des frais d'expédition nominal supplémentaire si elle est expédiée à l'extérieur côté les 48 états américains Continental).

Cette garantie ne s'applique pas aux produits ayant été endommagé accidentellement, sur utilisé, mal utilisé or utilisé de manière

négligente, utilisé sur un voltage ou une fréquence électrique différente qu'indiqué sur le produit ou décrit dans le manuel. Les défauts et les erreurs causés par des modifications non autorisées, des réparations et/ou ouverture du boîtier ne sont également pas couverts par la garantie.

Cette Garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous possédez également d'autres droits, dépendant de l'état dans lequel vous vivez.

Si une défectuosité couverte par cette garantie se produit, contactez rapidement un représentant de notre département de Service à la clientèle par téléphone ou visitez le [www.sereneinnovations.com](http://www.sereneinnovations.com) pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (NAR) ainsi que les instructions d'envoi pour nous retourner le produit. Tous les envois sans numéro d'autorisation de retour ne seront pas acceptés et vous serez retournés à vos frais. Tous les produits autorisés pour un retour doivent être accompagnés par une preuve d'achat et une brève explication du problème. Pour plus de renseignements sur des réparations et services hors garantie, contactez notre département de Service à la clientèle.

### **32. Information de la FCC Partie 68**

Cet équipement est conforme à l'index 68 des règles du FCC. Sur l'équipement se trouve un logo qui contient, ainsi que plusieurs autres informations, le numéro d'enregistrement du FCC et un nombre d'équivalence de sonnerie (REN) pour le dit équipement. Si votre compagnie de téléphone vous le demande, vous devez lui fournir ces informations.

Cet équipement utilise des prises (USOC) RJ-11. La connexion au réseau de téléphone devrait être faite avec des prises standard RJ-11.

Le REN est utile pour connaître la quantité d'appareil que vous pouvez connecter au réseau et que tout les appareils sonnent lorsque quelqu'un compose et appel votre numéro de téléphone. Dans la plupart, mais pas tous les zones, la somme des REN des appareils connectés à une ligne ne devrait pas excéder cinq (5.0). Pour savoir combien d'appareil vous pouvez branchez a votre ligne, veuillez contacter votre compagnie de téléphone pour connaître le REN de votre région.

Si votre appareil téléphonique cause des dommages au réseau de téléphone, la compagnie de téléphone peut interrompre le service sur votre ligne temporairement. Si possible, ils vous avertiront à l'avance. Mais s'il est impossible de vous avertir à l'avance, ils vous contacteront ultérieurement. Vous serez informé de vos droits de déposer une plainte auprès du FCC.

Votre compagnie de téléphone peut faire des modifications dans ses infrastructures, équipements, opérations ou procédures qui pourraient affecter le bon fonctionnement de votre équipement. S'il y a lieu, ils vous contacteront à l'avance pour vous permettre de maintenir un service téléphonique ininterrompu.

Dans l'éventualité que cet appareil faillirait à son bon fonctionnement, déconnectez-le de votre ligne téléphonique. Utilisez un autre appareil approuvé par le FCC sur la même prise téléphonique. Si le problème persiste, veuillezcontacter votre compagnie de téléphone.

Si le problème ne persiste pas et qu'il semble que votre appareil en étai la cause, déconnectez l'unité de votre ligne téléphonique et ne l'utilisez plus jusqu'à ce qu'il soit réparé. Pour des informations sur les réparations ou la garantie, veuillez contacter Serene Innovations, Inc, au 562-407-5400. Veuillez noter que votre

compagnie de téléphone peut vous demander de déconnecter votre appareil jusqu'à ce qu'il eut été réparé et que vous soyez certain que l'appareil ne soit pas défectueux.

Il n'y a aucune pièce de cet appareil qui peut être réparé par l'utilisateur.

Cet appareil ne doit pas être utilisé sur une ligne de téléphone public. La connexion sur une ligne partagée peut être sujette à des frais selon l'état. Veuillez contacter la commission des services publics de l'état ou la commission des services publics pour plus d'information.

Si vous possédez un système d'alarme connecté à votre ligne téléphonique, assurez-vous que cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions à propos de ce qui pourrait désactiver votre système d'alarme, contactez votre compagnie de téléphone ou un technicien qualifié.

Cet appareil est compatible avec les appareils auditifs.

Cet appareil est conforme avec l'article 15 des règles du FCC. L'utilisation est sujette aux conditions suivantes :

Cet appareil ne peut causer d'interférence nuisible,

Cet appareil doit résister aux interférences, incluant celles qui pourraient causer un mal fonctionnement.

Environnement d'utilisation à la maison ou au bureau

Note : Cet appareil a été testé et trouvé conforme avec les limites de la classe B des appareils numériques, en accord avec l'article 15 des règles du FCC. Ces limites sont pensées pour donner une

protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les résidences. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio et, si non installé et utilisé en accord avec les instructions, peut causer des interférences dans les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences n'auront pas lieu dans une installation particulière, et si cet appareil cause des interférences, ce qui peut être déterminé en alternant la marche/arrêt de l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des moyens suivants :

Réorientation ou déplacement de l'antenne. Augmentation de la distance entre l'appareil et le récepteur. Connexion de l'appareil sur un circuit différent de celui du récepteur. Consultation d'un détaillant ou d'un technicien radio/télé qualifié pour de l'aide.

Modification : Toute modification non expressément approuvée par le fabricant de cet appareil peut annuler la permission de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

### **33. Information d'Industrie Canada**

Note : Le logo d'Industrie Canada identifie les appareils qui ont été certifiés. Cette certification signifie que l'appareil répond aux demandes de sécurité, d'opération et de protection des réseaux de télécommunications, comme décrit dans les documents concernant les spécifications techniques des équipements terminaux appropriés. Le département ne garantit pas que cet appareil va répondre aux attentes de l'utilisateur.

Avant d'installer cet appareil, les utilisateurs devraient s'assurer qu'ils ont la permission de se connecter au réseau de la compagnie de télécommunications.

L'appareil doit aussi être installé et connecté selon des méthodes acceptables. Le client devrait être sûr qu'il est conforme avec les conditions ci-dessus pour ne pas prévenir la détérioration du service dans certains cas.

Les réparations effectuées sur un appareil certifié devraient être effectuées par un représentant désigné par le détaillant. Toute réparation ou modification faite par l'utilisateur sur cet appareil, ou un mauvais fonctionnement de l'appareil peut donner à la compagnie de téléphone la nécessité de demander à l'utilisateur de débrancher l'appareil.

Les utilisateurs devraient s'assurer, pour leur propre protection, que les mises à terre des sources de courants, lignes téléphoniques et réseaux de plomberie métalliques internes, si présentes, soient toutes reliées entre elles. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

La classe B des appareils numériques réponds à tous les exigences des règlements canadiens sur les appareils causant de l'interférence.

Attention : Les utilisateurs ne devraient pas tenter de faire des connexions de mises à terre par eux-mêmes, mais devraient plutôt contacter un maître-électricien ou une autre autorité compétente appropriée. Le REN pour ce téléphone amplifié, comme définie dans le logo IC situé sous le dessous d'appareil est REN #.

Note : L'indice de sonnerie équivalente (REN) donne à chaque terminal un nombre maximum de terminaux permis de connexion à une interface téléphonique. Le nombre de terminaux sur une ligne téléphonique peut consister de n'importe quel montant, sujette seulement à la limite REN maximum de 5.

Ces dispositifs numériques de classe B sont conformes à la norme NMB-003 du Canada.



**Serene Innovations, Inc.**

14731 Carmenita Road, Norwalk, CA. 90650

Toll Free: 866-376 9271, Fax: 560-483-2087

Website: [www.sereneinnovations.com](http://www.sereneinnovations.com)

Email: [Customercare@Sereneinnovations.com](mailto:Customercare@Sereneinnovations.com)